

**REQUEST BY A NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION TO BE ACCREDITED TO ACT
IN AN ADVISORY CAPACITY TO THE COMMITTEE**

Deadline: 30 April 2023
**for examination by the Committee in 2023 and accreditation by the
General Assembly in 2024**

File may be downloaded at:
<https://ich.unesco.org/en/forms>

*Please provide only the information and supporting documentation requested below.
Annexes cannot be accepted.*

A. Identification of the organization

A.1. Name of the organization submitting this request

A.1.a. *Provide the full official name of the organization in its original language, as it appears in the supporting documentation establishing its legal personality (section D.2. below).*

Stowarzyszenie Una Voce Polonia (shortly UVP)

A.1.b. *Name of the organization in English and/or French.*

The Una Voce Polonia Association

A.2. Address of the organization

Provide the complete postal address of the organization, as well as additional contact information such as its telephone number, email address, website, etc. This should be the postal address where the organization carries out its business, regardless of where it may be legally domiciled. In the case of internationally active organizations, provide the address of the headquarters.

Organization: Stowarzyszenie Una Voce Polonia

Address: ul. Mianowskiego 24/3a, 02-044 Warszawa

Telephone number: +48 889 416 934

Email address: uvp@unavocepolonia.pl

Website: <https://www.unavocepolonia.pl/>

Other relevant information: Mr Jan Kiszkurno - President of the Board

A.3. Contact person for the correspondence

Provide the complete name, address and other contact information of the person responsible for correspondence concerning this request.

Title (Ms/Mr, etc.): Mr

Family name: SYRKIEWICZ

Given name: Jarosław

Institution/position: Member of the Board

Address: Aleja Korfantego 22/20; PL 40-004 Katowice

Telephone number: (+48) 889 416 934

Email address: uvp@unavocepolonia.pl; syrkiewicz@gmail.com;

Other relevant information:

A.4. Country or countries in which the organization is active (Paragraph 91(b) of the Operational Directives)

Identify the country or countries in which your organization actively operates. If it operates entirely within one country, indicate which country. If its activities are international, indicate whether it operates globally or in one or more regions, and list the primary countries in which it carries out its activities.

☒ **local**

☒ **national**

☐ international (please specify)

☐ Worldwide

☐ Africa

☐ Arab States

☐ Asia and the Pacific

☐ Europe and North America

☐ Latin America and the Caribbean

Please list the primary country(ies) in which it is active:

Poland

B. Organization's competence, expertise, and experience in the field of safeguarding intangible cultural heritage (Article 9 of the Convention and paragraphs 91(a) and (c) of the Operational Directives)

B.1. Objectives of the organization

Describe the objectives for which your organization was established, which should be in conformity with the spirit of the Convention. If the organization's primary objectives are other than safeguarding intangible cultural heritage, explain how its safeguarding objectives relate to those larger objectives.

Not to exceed 300 words

B.2. Domain(s) in which the organization is active

Una Voce Polonia is an association which is particularly concerned with the highest manifestation of the intangible cultural heritage of the Catholic Church, that is, the traditional Catholic liturgy, understood as all the legitimate Latin liturgical rites of the Catholic Church of the rite codified at the Council of Trent, in the form published no later than 1962, together with all subsequent modifications of that form made by the Holy See.

Its aim is to safeguard and promote the intangible heritage of the Catholic Church in Poland, and in particular to actively support the spread of the Extraordinary Form of the Roman Rite (Tridentine Mass) in the Catholic Church. Members of the Association follow events related to the spread of the Tridentine Mass in Poland and worldwide. The statutory aims of the Association include: acting for the benefit of parishes, pastoral centres and other types of organisations where the traditional Catholic liturgy is cultivated; promoting the Latin language, Gregorian chant and the musical heritage, i.e. sacred polyphony; protecting works of sacred art and architecture; educating those who wish to preserve the intangible, living heritage of the Church through active participation in the liturgy (both faithful and priests); and helping to create and develop stable groups of faithful who wish to participate in celebrations of the traditional Catholic liturgy.

This intangible religious heritage that is both outstanding and in urgent need of safeguarding, since the liturgical reforms of the Catholic Church that followed after the Second Vatican Council have largely abandoned and forgotten the rituals and social religious practices in question, thus seriously limiting the transmission of this living heritage to future generations. There is only a limited (but thanks to the awareness-raising and educational efforts of Una Voce Polonia, among others) growing social group of priests and faithful who are rediscovering this heritage and living it in their own lives.

Una Voce Polonia is not a religious organisation. It does not interfere in the liturgical, spiritual and pastoral competence of the Church, but only collaborates with ecclesiastical and clerical organisations in the implementation of various projects in accordance with its statutory objectives.

a) to make available to all the faithful the Roman liturgy in the *usus antiquior* (i.e., the old form of the Roman Rite), considered a precious cultural treasure to be preserved;

b) to guarantee and make available in a real way the possibility of using the Extraordinary Form of the Liturgy to all who so desire, in the conviction that the use of the Roman Liturgy in force in 1962 is a right granted for the benefit of the faithful and must therefore be interpreted in favour of the faithful for whom it is primarily intended;

(c) to facilitate reconciliation in the Church by acting in the spirit of mutual respect.

Foederatio Internationalis Una Voce, of which we are a member, is an organisation recognised by the Congregation for the Doctrine of the Faith as representing lay Catholics attached to the Extraordinary Form of the Roman Rite.

Tick one or more boxes to indicate the primary domains in which the organization is most active. If its activities involve domains other than those listed, tick 'other domains' and indicate which domains are concerned.

- ☒ ☐ **oral traditions and expressions**
☐ ☐ performing arts
☒ ☐ **social practices, rituals and festive events**
☐ ☐ knowledge and practices concerning nature and the universe
☒ ☐ **traditional craftsmanship**
☐ ☐ other domains - please specify:

Briefly describe below your organization's work in relation to the domains chosen (if your organization cuts all domains, explain how).

Not to exceed 250 words

The aim of the Una Voce Polonia Association is to stimulate, support and develop initiatives in the form of actions or projects, exclusively in the public interest, for the benefit of the community at large, aimed at the development of Catholic culture, consisting in particular of safeguarding, transmitting, practicing and fostering of:

- oral traditions and expressions of the Catholic Church, particularly the Latin language as a vehicle of the Church's intangible cultural heritage and the Gregorian Chant
- social practices, rituals and festive events of the Catholic Church, especially those which fell into oblivion after the 2nd Vatican Council. Among other things, this means nurturing and rescuing from oblivion traditional, popular religious customs and rituals that have either been completely suppressed or greatly reduced, stripped of their original richness.
- traditional craftsmanship (in particular, artistic embroidery (gold thread embroidery and silk shading) for decorating liturgical vestments, crochet and block lace for decorating these vestments, and techniques for repairing ancient liturgical vestments).

B.3. Primary safeguarding activities in which the organization is involved

Tick one or more boxes to indicate the organization's primary safeguarding activities. If its activities involve safeguarding measures not listed here, tick 'other safeguarding measures' and specify which ones are concerned.

Organization's experiences in cooperating with communities, groups and intangible cultural heritage practitioners (Paragraph 91(d) of the Operational Directives)

- ☒ identification, documentation, research (including inventory-making)
☒ preservation, protection
☒ promotion, enhancement
☒ transmission, formal or non-formal education
☒ revitalization
☒ other safeguarding measures – please specify:

Briefly describe below how your organization collaborates with communities, groups and, where appropriate, individuals that create, practise and transmit intangible cultural heritage.

Not to exceed 350 words

- Una Voce Polonia actively collaborates in the spirit of mutual respect with communities, groups and individuals interested in safeguarding, practising and transmitting the intangible cultural heritage of the Catholic Church in Poland.

In particular, The Una Voce Polonia Association pursues its aims by:

- fostering and revitalizing religious traditions and rituals by caring for the setting of the celebration of the Mass in the Traditional Roman Rite;

- b. enhancement and transmission of the intangible cultural heritage of the Catholic Church by assisting communities and priests in the preparation of the participation in and celebration of the Mass in the Traditional Roman Rite;
- c. fostering participatory educational methodologies and involving youth by the formation of altar servers for service in the traditional liturgical forms;
- d. raising awareness on the importance of intangible cultural heritage of the Catholic Church by organising meetings, discussions, conferences, pilgrimages, summer trainings and trips for children and young people;
- e. cooperating with other national and international organisations with a similar profile in order to develop joint approaches concerning the elements of intangible cultural heritage they have in common, as well as fostering the exchange of information among them.
- f. making full use of information and communication technologies by maintaining the Community's website and social media profiles;
- g. financially supporting public services: education of seminarians of traditional seminaries, maintenance of monuments of ecclesiastical art, recreation of children and youth combined with traditional Catholic education;
- h. financially supporting religious worship connected with the traditional Catholic liturgy;
- i. organisation and financially supporting activities of an informative and educational nature, in particular seminars, training courses, conferences and competitions, cultural events such as festivals, fairs, shows and exhibitions,
- j. organisation and financially supporting of dissemination, promotion, information and printing activities, including the development and printing of brochures, leaflets, posters, the development and distribution of audiovisual material, the creation of websites
- k. preparation and dissemination of other information and promotional material;
- l. interregional and international cooperation and exchange of experience with public institutions, non-governmental organisations and the business sector.

B.5. Description of the organization's competence and expertise

Provide information on the personnel and members of the organization, describe their competence and expertise in the domain of intangible cultural heritage, in particular those that demonstrate the capacities of the organization to provide advisory services to the Committee, and explain how they acquired such competence. Documentation of such competences may be submitted, if necessary, under section D.3. below.

Not to exceed 200 words

UVP:

- Organised annual Ars Celebrandi workshop in Licheń - preparing comprehensively in all areas and levels of all functions related to the traditional Liturgy (celebrants, cantors, choristers, sacristans, preparing liturgical costumes). Thus, UVP enhances the capacities of teachers to teach about intangible cultural heritage of the Catholic Church, and develops guides and manuals to this end; <https://arscelebrandi.pl/warsztaty-kaplanskie/>
- Organised Pilgrimages with the Tridentine Mass to Chartres (in France), and in Poland to Organised and Czestochowa - Promoting the role of intangible cultural heritage as an instrument of integration as well as intercultural and international dialogue of communities concerned by organising pilgrimages to Chartres in France and to Gietrzwałd and Czestochowa in Poland; <http://pielgrzymkatradycjilacinskiej.pl/>
- Organised retreats for Beata Familia families. Thus, UVP encourages parents to suggest themes and modules for teaching intangible cultural heritage of the Catholic Church in schools, e.g., during religion classes. It also involves practitioners and bearers in the development of educational programs and inviting them to explain this intangible cultural heritage in schools and educational institutions;
- Organised scientific symposia in order to foster interdisciplinary studies on the intangible cultural heritage of the Catholic Church;

- Published: e-books 3 Volumes: the traditional Roman Missal:
<https://www.unavocepolonia.pl/p/positio.html#start>
- Videos with lessons on the celebration of the Tridentine Mass:
<https://www.youtube.com/watch?v=yMZA3EWqtU>
- Organised Missals on file and video recordings of Tridentine Masse;
- Created and maintained a complete list of Tridentine Masses in Poland on the map of Poland - so that anyone interested can reach the places of celebration;
<https://www.google.com/maps/d/u/0/edit?mid=1DWGjoiPcz4dm81CVq7CpCrDUM4A&ll=51.34563004802005%2C18.79486055859377&z=6>

C. Organization's experiences in cooperating with communities, groups and intangible cultural heritage practitioners (Paragraph 91(d) of the Operational Directives)

Briefly describe below how your organization collaborates with communities, groups and, where appropriate, individuals that create, practise and transmit intangible cultural heritage.

Not to exceed 350 words

The association has 40 members. It has a Board of Directors, an Audit Committee, and a Guard, Each member is highly knowledgeable, regarding traditional Catholic liturgy and choral singing, and religious art. Several of the members have majored in the field. In their areas of residence, they cooperate

- With parishes and groups that organize Tridentine Masses;
- Seminaries and other institutions;
- Gregorian and polyphonic choirs;
- Architects and visual artists who create Catholic places of worship as places to be used by communities as cultural spaces in which their intangible cultural heritage is safeguarded, and as places for transmitting traditional knowledge and skills and thus contribute to intergenerational dialogue;
- Collaboration with scholars publishing articles and books on the history and present day of the Tridentine Mass.

D. Documentation of the operational capacities of the organization (Paragraph 91(e) of the Operational Directives)

D.1. Members and personnel

Provide proof of the participation of the members of your organization. It may take diverse forms such as a list of directors, a list of personnel and statistical information on the quantity and categories of the members; a comprehensive membership roster usually need not be submitted.)

Please attach supporting documents, labelled 'Section D.1.'

D.2. Recognized legal personality

If your organization has a charter, articles of incorporation, by-laws or similar establishing documents, a copy should be attached. If, under the applicable domestic law, your organization has a legal personality recognized through some means other than an establishing document (for instance, through a published notice in an official gazette or journal), please provide documentation showing how that legal personality was established.

Please attach supporting documents, labelled 'Section D.2.'

D.3. Duration of existence and activities

State your organization's date of founding as it appears in the supporting documentation establishing its legal personality (section D.2. above).

2011-12-13

If it is not already clearly indicated in the documentation provided under section D.2., submit documentation proving that the organization has existed for at least four years at the time it requests accreditation. Provide documentation showing that it has carried out appropriate safeguarding activities during that time, including those described above in section B.4. Supplementary materials such as books, CDs, DVDs or similar publications cannot be taken into consideration and should not be submitted.

Please attach supporting documents, labelled 'Section D.3.'

E. Membership in the ICH NGO Forum

Indicate below whether your organization wishes to join the ICH NGO Forum. Please note that membership is contingent upon the accreditation of your organization by the General Assembly of the States Parties to the 2003 Convention.

For more information on the ICH NGO Forum and its activities, please see <https://ich.unesco.org/en/ngo-forums-00422>.

Yes

F. Signature

The request must include the name and signature of the person empowered to sign it on behalf of the organization requesting accreditation. Requests without a signature cannot be considered.

Name:

JAROSŁAW SYRUIEWICZ

Title:

MEMBER OF THE BOARD

Date:

28.04.2023

Signature:

Jan SYRUIEWICZ

Name:

Jan W. Kiszkurowski

Title:

President of the Board

Date:

28.04.2023

Signature:

Jan W. Kiszkurowski

Managing Persons

<i>Surname or name</i>	<i>Surname second part</i>	<i>First Name</i>	<i>Second Name</i>	<i>Function</i>
<i>OLSZYŃSKI</i>		<i>TOMASZ</i>	<i>KRZYSZTOF</i>	<i>Vice-president of the board</i>
<i>SYRKIEWICZ</i>		<i>JAROSŁAW</i>	<i>TOMASZ</i>	<i>Member of the board</i>
<i>BUSZEWSKI</i>		<i>MICHAŁ</i>		<i>Member of the board</i>
<i>KISZKURNO</i>		<i>JAN</i>	<i>WITOLD</i>	<i>President of the board</i>
<i>BARSZCZEWSKI</i>		<i>ALEKSANDER</i>		<i>Member of the board</i>

A printout of information downloaded pursuant to Article 4, paragraph 4aa of the Law of August 20, 1997 on the National Court Register, has the force of a document issued by the Central Information, and does not require a signature and seal.

GENERAL INFORMATION OF THE NATIONAL COURT REGISTER

NATIONAL COURT REGISTER

Status as of 06/06/2023 12:51:38 pm

KRS number: 0000401841

**Information corresponding to the current copy
FROM THE REGISTER OF ASSOCIATIONS, OTHER SOCIAL AND PROFESSIONAL
ORGANIZATIONS, FOUNDATIONS AND INDEPENDENT PUBLIC HEALTH CARE INSTITUTIONS**

ENTITY NOT ENTERED IN THE REGISTER OF ENTREPRENEURS

Date of registration with the National Court Register	30.11.2011		
Last entry	Entry number	11	Date of entry
	File ref. number	WA.XII NS-REJ.KRS/48494/21/498	
	Designation of the court	DISTRICT COURT FOR THE CAPITAL CITY OF WARSAW WARSAW, XII BUSINESS DIVISION OF THE NATIONAL COURT REGISTER	

Section 1

Box 1 - Entity details	
1. Designation of the type of organization	ASSOCIATION
2. REGON/NIP number	REGON: 145907561, NIP: 9512354579
3. Name	STOWARZYSZENIE UNA VOCE POLONIA
4. Previous registration data	-----
5. Does the entity have the status of a public benefit organization?	NO

Box 2 - Registered office and address of the entity	
1. Registered office	country POLAND, MASOVIAN voivodeship, WARSAW county, WARSAW municipality, city of WARSAW
2. Address	ul. JÓZEFA MIANOWSKIEGO, nr 24, lok. 3A, city of WARSAW, zip code 02-044, post office WARSAW, country POLAND
3. E-mail address	UVP@UNAVOCEPOLONIA.PL
4. Website address	WWW.UNAVOCEPOLONIA.PL

Box 3 - Field units or branches	
No entries	

Box 4 - Information on the statute		
1. Information on drafting or amending the statute	1	June 19, 2011 7.08.2011 - AMENDMENT TO THE STATUTE IN TERMS OF § 11(2), § 17(2), § 19(2) 16.10.2011 - ADOPTION OF THE NEW TEXT OF THE STATUTE
	2	May 20, 2012

	§ 9(1) § 17(1)(2)(3) § 25(1) and (2) § 27(1) and (2) § 29(1)(2)(3) § 40
3	12.03.2016 amended § 22 POINT 2

Box 5

1. The time for which the organization was established	UNLIMITED
--	-----------

Box 6 - Method of formation of the entity

No entries

Box 7 - Founding Committee

No entries

Box 8 - Supervisory authority

1. Name of the authority	PRESIDENT OF THE CAPITOL CITY OF WARSAW
--------------------------	---

Section 2

Box 1 - Body authorized to represent the entity

1. Name of the body authorized to represent the entity	BOARD OF DIRECTORS
2. Method of representation of the entity	1. DECLARATIONS OF INTENT REGARDING THE PROPERTY RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE UNA VOCE POLONIA ASSOCIATION ARE MADE BY TWO MEMBERS OF THE BOARD, INCLUDING THE PRESIDENT OR DEPUTY PRESIDENT. 2. DECLARATIONS OF INTENT IN THE SCOPE OTHER THAN THOSE MENTIONED IN PARAGRAPH 1 SHALL BE MADE BY THE CHAIRMAN OR ANOTHER MEMBER OF THE BOARD OF DIRECTORS AUTHORIZED BY THE BOARD OF DIRECTORS OR BY THE BOARD'S PROXY WITHIN THE SCOPE OF THE POWER OF ATTORNEY GRANTED.

Sub-box 1

Data of the persons comprising the body

1	1. Surname / Name or Company	OLSZYŃSKI
	2. First name(s)	TOMASZ KRZYSZTOF
	3. PESEL/REGON number	
	4. KRS Number	****
	5. Function in the representative body	VICE PRESIDENT
2	1. Surname / Name or Company	SYRKIEWICZ
	2. First name(s)	JAROSLAW TOMASZ
	3. PESEL/REGON number	
	4. KRS Number	****
	5. Function in the representative body	BOARD MEMBER
3	1. Surname / Name or Company	BUSZEWSKI
	2. First name(s)	MICHAŁ

--	--	--

4	3. PESEL/REGON number	
	4. KRS Number	****
	5. Function in the representative body	BOARD MEMBER
	1. Surname / Name or Company	KISZKURNO
	2. First name(s)	JAN WITOLD
5	3. PESEL/REGON number	
	4. KRS Number	****
	5. Function in the representative body	CHAIRMAN OF THE BOARD
	1. Surname / Name or Company	BARSZCZEWSKI
	2. First name(s)	ALEKSANDER
	3. PESEL/REGON number	
	4. KRS Number	****
	5. Function in the representative body	ASSOCIATION BOARD MEMBER
	1. Surname / Name or Company	
	2. First name(s)	

Box 2 - Supervisory authority			
1	1. Name of the authority		AUDIT COMMITTEE
	Sub-box 1		
	Data of the persons comprising the body		
	1	1. Surname / Name or Company	BARBARSKI
		2. First name(s)	PAWEŁ
		3. PESEL/REGON number	
		4. KRS Number	****
	2	1. Surname / Name or Company	BIAŁY DUCHOWSKA
		2. First name(s)	AGNIESZKA
		3. PESEL/REGON number	
		4. KRS Number	****
	3	1. Surname / Name or Company	DURKIEWICZ
		2. First name(s)	JAKUB
		3. PESEL/REGON number	
		4. KRS Number	****

Box 3	
No entries	

Section 3

Box 1 - Not applicable	
No entries	

Box 2 - Not applicable	
No entries	

Box 3 - Purpose of the organization

1. Purpose

THE PURPOSE OF THE UNA VOCE POLONIA ASSOCIATION IS TO STIMULATE, SUPPORT AND DEVELOP INITIATIVES IN THE FORM OF OPERATIONS OR PROJECTS EXCLUSIVELY IN THE SPHERE OF PUBLIC BENEFIT, FOR THE BENEFIT OF THE COMMUNITY IN GENERAL, AIMED AT THE DEVELOPMENT OF CATHOLIC CULTURE, CONSISTING IN PARTICULAR OF:

- A. THE DISSEMINATION OF THE TRADITIONAL CATHOLIC LITURGY, UNDERSTOOD AS ALL LEGITIMATE LATIN LITURGICAL RITES OF THE CATHOLIC CHURCH OF THE RITE CODIFIED AT THE COUNCIL OF TRENT, IN ITS FORM PUBLISHED NO LATER THAN 1962, TOGETHER WITH ALL SUBSEQUENT CHANGES TO THIS FORM MADE BY THE APOSTOLIC SEE;
- B. ACTING FOR PARISHES, MINISTRIES AND OTHER TYPES OF ORGANIZATIONS WHERE TRADITIONAL CATHOLIC LITURGY IS CULTIVATED;
- C. SUPPORTING SEMINARIANS AND PRIESTS WHO ARE MEMBERS OF RELIGIOUS CONGREGATIONS AND INSTITUTES THAT CHERISH TRADITIONAL CATHOLIC LITURGY;
- D. PROMOTING THE LATIN LANGUAGE, GREGORIAN CHANT AND SACRED POLYPHONY;
- E. PROTECTION OF WORKS OF ART AND SACRED ARCHITECTURE;
- F. PROMOTING THE TEACHINGS OF THE CATHOLIC CHURCH IN SOCIAL LIFE;
- G. HELP IN FORMING AND DEVELOPMENT OF STABLE GROUPS OF THE FAITHFUL SEEKING TO PARTICIPATE IN THE CELEBRATION OF THE TRADITIONAL CATHOLIC LITURGY;
- H. OTHER ACTIVITIES FOR THE DEVELOPMENT OF CATHOLIC CULTURE.

Box 4 - Subject of statutory activities of the public benefit organization

No entries

Box 5 - Information on the day ending the fiscal year

No entries

Section 4

Box 1 - Arrears

No entries

Box 2 - Claims

No entries

Box 3 - Information on the dismissal of a bankruptcy petition pursuant to Article 13 of the Act of February 28, 2003 Bankruptcy Law, or on securing the debtor's assets in proceedings to declare bankruptcy or in restructuring proceedings, or upon final discontinuance of restructuring proceedings

No entries

Box 4 - Discontinuation of enforcement conducted against the subject due to the fact that no sum greater than the enforcement costs will be obtained from enforcement

No entries

Section 5

Box 1 - Administrator

No entries

Section 6

Box 1 - Liquidation

No entries

Box 2 - Information on the dissolution of the entity
--

No entries

Box 3 - Board of trustees or receivership or representative to manage the day-to-day affairs of the association

No entries

Box 4 - Information on merger or division

No entries

Box 5 - Information on bankruptcy proceedings

No entries

Box 6 - Information on arrangement proceedings
--

No entries

Box 7 - Information on restructuring, resolution or forced restructuring proceedings
--

No entries

Box 8 - Information on suspension of business activities
--

No entries

print date 06.06.2023

the address of the website where the registry information is available: ekrs.ms.gov.pl
